



S.D.P.S.

Lot 1, Soden Road,

Keysborough South 3173 Phone: 772 6235

Leto VII Št 25

Marec 1986

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI

PHONE: DELAVNICA 221 5536
A. V. Motor Body Repair
117 Lewis Rd., Wantirna South, 3152

SE PRIPOROČA VSEM SLOVENCEM
ŠIRNEGA MELBOURNA ZA VSA AUTO
KLEPARSKA DELA IN BARVANJE

24 UR TOWING SERVICE

PHONE: 221 5757

DOMA 232 4314

LASTNIK - VOJKO VOUK

★ PHONE: (03) 555 8980
☆ ☆ ☆ **Gaby's**

Prvovrstne Orehe za potico,
dobite pri vašem rojaku.

Gaby's *Gabriel Blazovic*

★ **NUT CO. PTY. LTD.**
10 HEWITT ST., MOORABBIN

TELEPHONE: 560 0435

**MULGRAVE
ENGINEERING SERVICES**

Production and Maintenance Engineers

Turning, Copyturning, Milling,
Drilling, Saw Cutting

For Service Contact:

J. VARGLIEN,

224 Wellington Rd., Clayton, 3168

ZA VSA MIZARSKA DELA
SE OBRNITE NA

Toni Cevec

39 SNOWDON DRV., CHELTENHAM
Phone: 584 5518



**VAŠA DOMAČA TURISTIČNA AGENCIJA
DONVALE TRAVEL**

1042/1044 DONCASTER ROAD,
EAST DONCASTER, VIC. 3109
TEL.: 842 5666 (ALL HOURS)

Obiščite našo pisarno ki ima lastni prostor za
parkiranje. Po želji pridemo tudi na vaš dom.
Z nasveti pri načrtovanju in pri urejevanju
Vašega potovanja po Australiji ali preko morja
(pri nabavi potnih listov, viz...) Vam je na
uslugo:

Private car park available. We also come to
your home if you desire. Regarding any aspect
of your travel requirements. Overseas, Inter-
state, Cruises, Hotels (Passports, Passport
photos, Visas, all travel documents etc.)
Contact

Eric Ivan GREGORICH

DONVALE TRAVEL SERVICE

1042/1044 DONCASTER ROAD,
EAST DONCASTER, VIC. 3109
TEL.: 842 5666 (ALL HOURS)

Ime GREGORICH je med viktorijskimi rojaki že od leta 1952
dobro poznano in na uslugo vsem, ki se odpravljajo na potovanje

BULLETIN ☆ ☆ ☆ NOVICE



Glasilo

SLOVENSKEGA DRUŠTVA

PLANICA SPRINGVALE

Urednica

Meta Lenarčič

Tisk in priprava Lojze Kovačič



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
in POLNO BOŽJEGA BLAGOSLOVA

ŽELI VSEM SVOJIM ČLANOM
in PRIJATELJEM

ODBOR S.D. PLANICA

Dragi Člani in Prijatelji S.D. PLANICA Springvale

Zdi se mi kot, da je bilo včeraj, ko smo praznovali Silvestrovanje je pa že Velika noč pred vrati. Kot pravijo 'svet se vrti in mi z njim' po mojem gre vse vedno hitreje.

Silvestrovanje je potekalo resnično lepo. V nabito polni dvorani smo se ob zvokih "Kristala" vrteli in veselili prav do polne ure. Imeli smo rekordno število gostov iz domovine, Nemčije, Avstrije, Francije in Kanade. Vsi se samo čudijo, kako se z malo dobre volje in skupnim delom lahko doseže tako visoka kvaliteta zabave - okusna hrana in na splošno sama organizacija. Upam, da so si poleg ostalih spominov odnesli še košček te domačnosti iz Planice in ostalih društev po Avstraliji.

Zahvaljujem se odbornikom in članom za vso pomoč, ki ste neutrudno delali - dva dni pred zabavo, vse do zadnjega in še naslednji dan. Posebna zahvala tudi materam, za tako skrbno in ukusno pripravo hrane, brez katere ni pričakovati zabave.

Naj omenim še pustno zabavo, ki je tudi kot tradicionalna zelo uspela. Vsi tisti, ki ste letos stali ob strani in se smejali drugim, ne pozabite, da se bomo potem za drugo leto raje vsi skupaj smejali in bili še bolj veseli.

Torej, lepo se je veseliti in zabavati, ampak delo nas pa še tudi čaka. Se vedno ga je na pretek in Vas lepo prosim dragi člani, da nam priskočite na pomoč kadar bo potrebno.

Približujejo se tudi Velikonočni prazniki. Želim vsem članom in prijateljem ter bralcem "Novic" v krogu svojih dragih, vesele in zdrave Velikonočne praznike obilo domačih dobrot, a na veliki ponedeljek popoldne pa zopet med družbo na Planico. Ob zvokih ansambla "Continental" pa zaključili to veselo rajanje.

Vsi prisrčno vabljeni!

Predsednik; Lado Sluga.

Za Tiskovni sklad

Emil Lagondar \$ 50
Ivan Lapuh \$ 10

Hvala obema darovalcema.

Telephone: 569 8286

KARLO ŠTRANCAR
PLESKAR

ŽELITE PREBARVATI HIŠO ALI
MENJATI ZIDNI PAPIR

RUBBING SHOULDERS WITH THE P.M.

Members of Planica were invited to a Charcoal Grill lunch at the home of Lewis Kent the Member for Hotham, on Sun. 16/2/86. It was a perfect day for a barbeque and many people attended. The reason? Bob Hawke was his special guest.

Michelle Lenarčič, Albert Abram, Eric Kinkela and myself went to catch a glimpse of the Prime Minister. As the white limousine with the Australian flag flying on it, came down the street, the crowd surged forward to the road. The only glimpse I got of him then was his silver hair shining in the sunlight.

That was the last we saw of him for a while. A few hamburgers (and drinks) later, he appeared only to be mobbed again. He was autographing everything from a paper plate to a boy's shirt pocket! He stopped and took photos with many people. The best I could do was to get his autograph on the ticket below. Thanks to Albert for getting some unusual vantage points (like in a tree and on the front fence!) and thanks Michelle for risking your life amongst the garden trees to get this shot. You can't say we don't mingle with the elite.

Katrina Vrisk



Popoldanski piknik na domu g.L.Kenta članom Hotham F.E.A. in posebnim gostom g.Bobom Hawkem

PUSTNA ZABAVA NA PLANICI

Vse tako zgleda, da bomo na Planici obdržali tradicionalno "Pustno maškerado". Z leta v leto je bolj živahno z vedno več "mašker".

Letošnja zabava je bila še posebno zanimiva. V svoji sredi smo imeli kar precej gostov iz domovine, ki se trenutno nahajajo pri svojcih v Melbournu. Nikakor ne morejo verjeti, da se še tako veselimo, čeprav smo že tako rekoč "starejša" generacija? Smeha, plesa in dobre volje ni zmanjkalo vse do rane ure zjutraj.

Še najbolj veselo pa je bilo, kadar so začele prihajati "mašker". Rožljalo in zvonilo je od vseh strani. Bile so zelo pisane. Predstavljale so različne osebnosti. Zelo primerni so bili "Kurenti", ki so menda prišli iz samega mrzlega Prekmurja.

Zelo težko je bilo odločati glede nagrad. Žirijo so sestavljali gostje iz domovine. Po kratkem plesu "mašker", so končno prišli do zaključka. Prvo nagrado je odnesel par "Kurent in plesalka iz Španije"; drugo - mož in žena iz "Adam family"; tretjo pa "Kitajski par". Zadnja nagrada pa kot korajžo mladini - "mlada plesalka iz Vshoda". Še dolgo za tem smo se smejali in uživali ob zabavni glasbi in "maškaram", ki so se na koncu pokazali kdo so.

Upajmo, da bo za drugo leto še lepše in bogatejše glede tradicije in samega veselja. Ker smeh pomeni polovico zdravja, tistega pa sami veste, da si ga vsak še posebno želi.



Nazdravje vsem, želi Frenk Kinkela, ostali naj gledajo, pil ga bom pa sam.



Zelo pisana družba "mašker", pa jih spoznajte če jih morete.



"Punk" in vsi ostali paradirajo za končno izbiro najboljših.



Nevedo kakšne dobrote pa so bile v tej majol'čici.....



Nagrajenca iz "Adam family" zelo originalna "maškera"....

ŠE NEKAJ POSNETKOV IZ PUSTNE ZABAVE



Jožetu Varglienu za Spomin na Pusta 1986

Majol'ka, bod' pozdravljena,
ker z vince si pripravljena.
Majol'ka, majol'ka,
majol-majol-majol-čica,
majol'ka, majol'ka,
majol- majol-čica.

Od zunaj lepo pisana,
od znotraj vinca štrihana.
Majol'ka.....

Ker vince radi imamo,
majol'čico štimamo.
Majol'ka.....

Le primi jo za roče,
naj teče, kakor hoče.
Majol'ka.....

Tud' sosed naj še pije,
da sladko vince užije.
Majol'ka.....

Majol'ka , kaj si st'rila,
da si nas napojila?
Majol'ka.....

Zdaj se ti poslovimo,
da pamet ne zgubimo.
Majol'ka.....

Če bog da, spet veseli
še večkrat bomo peli:
Majol'ka, majol'ka,
majol-majol-čica,
majol'ka, majol'ka,
majol-majol-čica.



NOVICE IZ AUSTRALJE

Kraljica Elizabeta II je na prvo nedeljo v marcu podpisala v Canberri ustavni zakon, ki potrjuje, da je zdaj Avstralija popolnoma neodvisna in suverena država.

Avstralija je ustavna monarhija - Westminsterskega stila demokracije, ki ji načeljuje kraljica Avstralije.

Governerji so zastopniki kraljice, kateri so predlagani in odpuščani na predlog avstralskih vlad. Avstralsko vrhovno sodišče je sedaj najvišja sodna oblast. Tako je odpravljeno vse, kar je še spominjalo na nekdanjo kolonijo in angleška vlada nima več nobene administrativne vloge.

★ ★ ★

Minister za etnične zadeve G.P. Spayker je v februarju objavil finančne podpore za leto 1985/86 raznim etničnim organizacijam.

Vseh vloženih prošenj je bilo 456 za 4.6 milijonov dolarjev. Glede finančne omejitve je viktorijska vlada lahko odobrila 220 podpor v skupnem znesku \$ 605.250.00 (ali 13%).

Od 50 različnih etničnih skupnosti so največ prejeli italjanski klubi (40) okoli \$70.000, grški (21)\$48.000, turški (5) \$42.000, jugoslovanski (5) pa

\$33.000 itd.

Slovenski klubi (4) v koordinacijskem odboru so prejeli \$3.500 za "slovenske dneve" enako Hrvati in Srbi za svoje festivale. Makedonci (4) \$5.500. Za drugo leto ni pričakovati kaj več denarja, ker je računati s štednjo in napovedujejo še večje proračunske omejitve.

★ ★ ★

Avstralski popis prebivalstva bo letos 30. junija. Popisne pole bodo dostavljene na dom po pooblaščenih statističnega urada. Vsak mora odgovoriti na vsa vprašanja razen vere. Vprašanj je 34 osebnih in 4 glede bivališča.

Popis je važen, ker oblasti potrebujejo podatke za planiranje novih šol, bolnic, stanovanj, transporta itd. Odgovori morajo biti točni in ostanejo tajni.

Vsak, ki ima težave z odgovori, naj se obrne na zbiralca popisa, ali pa lahko sam telefonira za pomoč na statistični urad (Melbourne tel. 663.1555 - podeželje tel. 008.112.455) za prevajalca pa tel. 008.22.1110, telefon je brezplačen.

Odgovori so tudi važni za novonaseljence, ki želijo ohraniti svojo kulturo. Na vprašanje kje je rojen (10/2, 12/2, 13/2) je odgovoriti Slovenija, Jugoslavija, če je rojen na ozemlju današnje Slovenije. To velja tudi za one, ki so bili rojeni sicer pod Italijo,

a ozemlje zdaj spada Jugoslaviji. Na vprašanje (15) glede prednikov, če so slovenskega rodu je odgovor samo eden: Slovenian. Vprašanje (17), če govori doma tudi slovensko poleg angleščine, se vpiše Slovenian.

Slovenci v Avstraliji smo lahko samo avstralski ali jugoslovanski državljani, vsaj večina. Govorimo po slovensko (ne jugoslovansko) ali še celo angleško in druge jezike. Mislím, da je poleg pravilnosti tudi prav odgovarjati. Popis ima večjo veljavo kot govorjenje, koliko nas je po zabavah in klubskih prireditvah.

Avstralska federalna vlada je imenovala šest člansko komisijo za ustavne reforme. V dveh letih mora predlagati potrebne spremembe glede na vprašanje in delitev oblasti vlade, gospodarstva, unij, pravni sistem in zagotoviti demokratične pravice državljanov.

Vseh članov je 38 in so iz vrst uglednih politikov kot Whitlam, Hammer, Dunstan (bivši predstavniki vlad). Potem so ministri, pravniki, industrijci, voditelji unij, žurnalisti itd. Od funkcionarjev za etnične zadeve je bil imenovan samo eden (Totaro)



ŠOLA ŠOLA ŠOLA

Šola na Planici je vsako PRVO in TRETJO nedeljo v mesecu; začetek je ob 2 uri popoldne in traja do 4 ure.

V času priprav za proslave se bomo pa starši sproti pogovorili.

Šolska vrata na Planici so odprta tudi otrokom nečlanov. Dobrodošli!

Pridite v čim-večjem številu,

Vabi Lucija S. (učit.)

V šoli smo lansko leto tudi ustanovili "grupo piščalkarjev", kateri so z veseljem vadili in se že tudi prikazali na odru. Tudi to leto bomo z muziko nadaljevali, samo če bo dovolj veselja. Korajžo! Učiteljica Katrina že komaj čaka, da bo melodija iz piščalk zadonela po razredu.

Za smeh

"Za pusta sem bil odlično maskiran,

Samo počesal sem se, pa me ni nihče spoznal!"

MIKLAVŽ

Povsod so že odprli šolska vrata za leto 1986. Tako smo tudi na Planici pričeli s poukom naših malčkov.

Prvi dan je bilo vpisanih malo učencev, kajti bil je vroč dan in nekateri starši so še izkoristili edini čas, da so še svoj dan posvetili svojim malčkom in se tako pohladili v hladni morski vodi. Upajmo, da bo v prihodnje več učencev.

To leto bomo imeli tudi dve grupi. Starejši, ki že znajo pisati - po slovensko - in ki so že obiskovali klubsko šolo, se bodo izpopolnjevali v branju in pisanju ter za vpis v gimnazijo slovenskega jezika - S.S.M.L.V. , katerega že Education Department deset let podpira.

Mlajši bodo začeli s črkami ter pisanjem, saj vsi vemo, kako počasi gre začetnikom. Vsi skupaj se bomo pa pripravljali tudi za proslave, katere že vsa leta prirejamo v počastitev mater in očetov. Tudi zaključek šolskega leta želimo proslaviti s prireditvijo in tako tudi pozdraviti Sv. Miklavža, ki je prijatelj pridnih otrok, katerih na Planici ne manjka.



SV. MIKLAVŽ 1985 na PLANICI

Lansko šolsko leto smo zaključili zelo zgodaj (bilo je že poročano v zadnji št. naših Novic) in tako nas je Sv. Miklavž obiskal kar na plesni zabavi na večer pred Miklavževim godom - ter obdaril vse navzoče otroke. Škoda, da nekateri učenci niso imeli prilike videti in ga obiskati tisti večer.

No, Sv. Miklavž ima mnogo potov in tako je bil na Planici v pozni uri, a naši malčki pa - ker vsi vemo, gredo spat s kokošmi vred.

V tem letu pa upamo, da bo le lahko Sv. Miklavž priromal na Planico čez dan, kakor ga navadno naprosimo - in tako obdaril vse otroke, ki mo bodo pisali in ga za darila prosili, posebno pa še, da se spomni učencev slovenske šole, ki se vse leto mučijo in pridno učijo.

Lucija



MAŠA NA PLANICI

Znano Vam je, da smo imeli v nedeljo popoldne 2.feb.1986 na Planici službo božjo, ki jo je daroval dekan g.Jože Kovašič.

Rojen je bil v Trnovem pri Ilirski Bistrici. Leta 1951 je prišel v Knežak kot kaplan, potem pa ostal župnik vseh 32 let. Sedaj pa opravlja službo božjo v Jelšanah.

Vedno si je želel, da bi obiskal Avstralijo. Želja se mu je torej spolnila. Obisk je organiziral g.P.Mandelj.

Na tukajšnjem obisku je srečal nekdanje farane, znance in prijatelje. Zelo je bil vesel, ko je spoznal, da je življenjski standard med Slovenci visok, istočasno pa je pohvalil življenje v domovini, ki sedaj tudi dobro živijo. Posebno pa je bil vesel, ko je videl, da smo ohranili vero in, da bi še tako naprej z zavestjo gojili materinski jezik.

V imenu vseh članov in prijateljev Planice se Vam zahvaljujemo za prijeten obisk in lepe besede.

Lojzka Debevec

LOVSKO RIBIŠKA DRUŽINA



Pozdravljeni lovci Planice!

Spet se oglašam z nekaj novih novic o naših lovcih in njihovih lovskih pohodih.

Med zadnji oglasom v "Novicah" pa do danes ni bilo kaj posebnega. Vsekakor se vidi, da ni več tistega zanimanja, kot je bilo pred leti.

Pri lovski družini imamo približno 60 članov, ampak aktivnih pa menda samo okrog 15. Polovica od teh pa do danes še članarine ni povrnila. Kaj bi se dalo neka-ko zvedeti, ali še hočete ostati člani lovske družine na Planici ali ne? Prav tako se dogaja s tekmovanji. Treba je skoraj poklekniti pred vsakega in ga osebno prositi, če bi se pridružil pri streljanju. Uspešno, na tak način je zelo težko delovati!

Ob tej priliki se zahvaljujem tistim lovcem, ki so šli na lov na race. Nismo veliko nastrelili, bilo pa je zelo veselo in smo se lepo imeli. Prvi dan sr bili skupaj, drugi dan smo se pa potem razkropili po grupah.

Na tekmovanju z zračno puško pri S.D.V.L.St.Albansu smo odnesli drugo mesto.

Vljudno vabim vse lovce in prijatelje Planice na lovski piknik, ki bo v nedeljo 6. aprila 1986. S streljanjem bomo pričeli dopoldne ob deseti uri na društvenih prostorih. Popoldne od 4 ure dalje pa nam bo ansambel "KRISTAL" poskrbel za nekaj prijetnih uric, da bo veselo za vse.

Pridite v čim večjem številu, prijetno bo! Za nadaljne informacije kličite na tel., 791.5835.

Lovski starešina
Lojze Kos.

Skupne točke za prenosni pokal (prvega tekmovanja)

1. mesto.....	S.D.Melbourne	790 točk
2. "	S.D.Planica	784 "
3. "	L.D.Geelong	748 "
4. "	S.D.V.L.St.Alb.	719 "

Z naslonom

- 1.mesto...S.D.Melbourne
2. " ...S.D.V.L.St.Albanse
3. " ...S.D.Planica
4. " ...L.D.Geelong

Brez naslona

- 1.mesto...S.D.Planica
2. " ...S.D.Melbourne
3. " ...L.D.Geelong
4. " ...S.D.V.L.St.Albanse

Posamezniki (z naslonom)

- 1.mesto... GOLENKO S.D.M.
2. " ... MAVRIČ S.D.P.
3. " ... SAITS V.L.St.Alb.

Posamezniki (brez naslona)

- 1.mesto...BARAT S.D.M.
2. " ...KONTELJ L.D.G.
3. " ...KOS S.D.P.

Glinasti golobi

- 1.mesto.....LENKO S.D.P.
2. "BALIGAČ S.D.M.

NOVA PANELS

1271-3 MALVERN ROAD, MALVERN 3144

PANEL BEATING & SPRAY PAINTING

20 6647

FRANK KAMPOS, Proprietor
A.H. 560 5219

Specialising in Insurance Work

All Workmanship Guaranteed



MIKLAVŽ

Visoka kapa spredaj križ
prihaja k nam med svoj drobiž,
upira se na palico
pozdravlja vsako glavico.

Pred njim gredo pa angeli,
da dobro bi ga čuvali,
za njim ropota parkelj-vrag
strahoten je - boji se vsak.

Moliti torej treba znati
tako se parklja ni za bati.
Miklavž dobrote že deli
in angel gleda kdo dobi.

Ivan Lapuh



OBISK PRI SVOJCIH

Zelo smo bili veseli, ko nam je predstavila dobro znana in ugledna družina Cevec, brata od ga. Kati g. župnika Franca Hočevarja. Prišel je na kratek obisk k sestri v Melbourne in bratu, ki živi v Canberry. V tem kratkem času je gotovo videl kako mi tu v daljni Avstraliji živimo in deluje-

mo. Imeli smo ga čast videti pri službi božji v slov. cerkvi v Kew kar dvakrat. Bilo je zelo lepo.

Za v bodoče mu vsi planičarji in prijatelji želimo srečno vrnitev nazaj domov, pa da bi nam napisal kakšno kratko pismo o povratku in vtisih, ki jih je odnesel iz Avstralije.



na Sliki zgoraj je družina Cevec in Hočevar z žup. F. HOČEVAR

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI

<p>Dnevno sveža jajca lahko dobite pri vašem rojaku.</p> <p>Alma Augustin Postregna LOT 1 CHAPEL RD., KEYSBOROUGH PHONE: 798 2853</p>	<p>Phone: 543 5663 Z. ABRAM</p> <p>Delcom Engineering & Tooling</p> <p>5/170 Forster Rd., Mt. Waverley 3149</p>
<p>PHONE: 546 3165</p> <p>JOE'S Bedspreads</p> <p>Za posteljnino in vsako vrstne ročno vezene namizne prte.</p> <p>Jože Rozman Vam bo postrel.</p> <p>78 BERTRAND AVE., MULGRAVE</p>	<p>FRANK TKALČEVIČ ZA KANALIZACIJSKA DELA</p> <p>HITRA POSTREŽBA PO ZELO UGODNI CENI</p> <p>Phone: 232 7060</p>
<p>PHONE: 794 8320</p> <p>Soleg Engineering ALL TURNING MILLING AND FABRICATION</p> <p>26 Dandenong St., Dandenong 3175</p>	<p>Janez Rotar Libero Sverko CONCRETE CONTRACTORJA</p> <p>Phone: 547 2079 or 791 1647</p> <p>12 ROMILLY CRES., MULGRAVE</p>
<p>PHONE: 546 2725</p> <p>- M.R.C. HOMES - BUILDING CONTRACTORS Member of Housing Industry Ass.</p> <p>MILENKO RADEŠIČ</p> <p>7 Locarno Street, Mulgrave</p>	<p>Phone: 221 3419</p> <p>JOŽE KRNJAK PAINTER & INTERIOR DECORATOR</p> <p>WALL PAPER HANGING ALL TYPES OF TILING</p> <p>22 CLARENCE ST., WANTIRNA SOUTH</p>

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI



INTERCONTINENTAL TRAVEL



64 POATH ROAD, HUGHESDALE,
Tel: (03) 569 5628

Slovenska Turistična Agencija

Ukvarjamo se z potovanjem po celem svetu. Pri nas lahko dobite karte, za vse avijonske linje, po zelo znižanih cenah, še posebno nisko ceno imamo za člane Planice in za vsako prodano mednarodno avijonsko karto klub sprejme \$50.00



L.&E.K. Printing Service

For wedding invitations and
all sort of small commercial
printing.

Wedding invitations our specialty

LOJZE KOVAČIČ Phone: 551 7451
89 Clarinda Rd., Oakleigh South 3167

Phone: 544 8466

E. Z. OFFICE MACHINES

Emil Zajc je zastopnik
ADLER IN OLYMPIA
Pisalnih strojev. Prodaja, nakupnina
in vsako vrstno popravilo zelo
natančen strokovnjak.
1475 Centre Rd., Clayton

Phone: 4811777

Za okusne kranjske klobase, prekajeno
svinjsko meso, ter druge domače
specialitete se oglasite pri.

JOHN 
HOJNIK

209-215 St. Georges Road, Nth. Fitzroy